

後期三部作 (*Cymbeline*, *The Winter's Tale* *and The Tempest*) における女性像

高 橋 昭 三

- I はじめに
- II 父娘にみる現実的、倫理的な世界
 - A 父と娘の相剋に内在する諸様相
 - B 婚約、結婚にみられる自由、規範、倫理性
- III 四女性にみる Chastity, Virginity, Purity の世界
 - A Chastity と Virginity
 - B Imogen, Hermione の Chastity と Identity
 - C Perdita, Miranda の Purity と Maidenhood
- IV おわりに
 - 共通のモチーフと美的なるもの —

I は じ め に

後期三部作 (*Cymbeline*, *The Winter's Tale* and *The Tempest*) の
共通主題は視点に相違はあっても多くの一致点がみられる。⁽¹⁾ また三部

I

- (1) Frances A. Yates: *Shakespeare's Last Plays: A New Approach* (Routledge & Kegan Paul, London), 1975, p. 12.

“The theme of reconciliation is basic for the Last Plays, the healing old quarrels and old wounds, the hope of a better future through the younger generation.”

Alan R. Velie: *Shakespeare's Repentance Plays: The Search for an Adequate Form* (Fairleigh Dickinson University Press, Rutherford), 1972, p. 12.

“Furthermore, it is to show how the plays deal with the doctrine. In *Two Gent.*, *Much Ado.* and *All's.*, Shakespeare uses repentance as a plot device. In *Measure for Measure*, *Cymbeline* and *The Winter's Tale*, he make a serious study of the mental processes of a man who sins and repents. In *The Tempest* he looks at sin and repentance from the standpoint of the victim.

作の女性は、その主題との関係では中心的存在であるうゑに、主題への懸け橋という重層性がある。Imogenは妻として夫 Posthumus に限らない愛、信実、純潔、貞節を。Hermioneは猜疑と嫉妬の毒蜘蛛をあおった夫 Leontes に貞潔と名誉を激しく主張しつつも真摯な貞節を。Perditaは若い世代の花開く夢多い未来を讃歌し、処女として穢れのない純潔を。そして Miranda は一つの宇宙に存在する調和と、その調和を超絶する乙女の美的純潔を、それぞれの特質として包含している。これら女性の愛、純潔、貞節は、既婚者と未婚者の相違があっても共通のモチーフとして豊かな光彩を放っている。

聖パウロの new morality の教えは、⁽²⁾ 女性達に厳しい倫理的受容を求めるものといえるが、またその時代の指針でもあった。A. R. Velie⁽³⁾ が引用指摘するように、倫理観は教会を通して統一的に伝道されていたからである。従って現実性と教訓的倫理観はより強く演劇を通して、reality として多くの観客に心理的影響を与えたと想像できる。当時の観客層は、全てが内的触発性に豊み、文学的想像性を飛揚させる観客の集りではないことは当然である。低俗で（また低俗性を求めにくる貴族も多かったらしいが）あったことも事実であった。⁽⁴⁾

- (2) Epesians: Chapter V. The Holy BiBle by The Douay Bible House. This is *Exhortations to a virtuous life. The mutual duties of man and wife, by the example of Christ and of the Church.*

"Let women be subject to their husbands, as to the Lord: Because the husband is the head of the wife, as Christ is the head of the church. He is the saviour of his body. Therefore as the church is subject to Christ: so also let the wives be to their husbands in all things. Husbands, love your wives, as Christ also loved the church and delivered himself up for it:" (22-25)

- (3) A. R. Velie: *op. cit.*, p. 12.

A. R. Velie は、E. M. W. Tilliard の *The Elizabethan World Picture* p.19 と *Certain Sermons or Homilies Appointed to the Road in Churches in the time of Queen Elizabeth of Famous Memory* p. 525 を引用して、エリザベス朝期の教会礼拝への参加の強制と、教会での Homilies を通して大衆にキリスト教倫理観の統一的伝導、教宣をしていたことを述べる。「罪と救済」の神学的主題である永罪（永却の罪）から脱れるための悔悟を求めることの教訓は、三部作の主題になっていると考えられる。

- (4) Alfred Harbage: *Shakespeare's Audience* (Columbia University Press,

後期三部作 (*Cymbeline*, *The Winter's Tale* and *The Tempest*) における女性像

観客にとってこの様な現実生活上の諸相は、三部作の女性達の nature を通して詩的想像性を豊かに創生する以外に、同化作用によるカタルシス効果をもたらす一要因となったことは否めないと考えられる。女性達が単に allegorical な人物投影のみに終始すれば、自から限界が表面化するものと考えられる。しかし、見出しうる深遠さへの追求は、現実を超越した普遍性の中に、理想的、象徴的、詩的優雅さを観客に与えないはずはない。

Imogen, Hermione が苦悩に耐えつつ光を導き、そして, Perdita, Miranda が希望と光の中にあって導きだす深遠な優雅さと美が、現実性との様に織りなし、キリスト教倫理との調和の中でいかに画かれているかを考察する。

II 父娘にみる現実的、倫理的な世界

A 父と娘の相剋に内在する諸様相

作家の個人生活の作品への影響は、かならずしも同一的には論じられ

New York & London), 1969, pp. 96-98.

A. Harbage は記事を次の様に引用する。

(1) 売笑婦たちとの遊戯のこと。"Every one brings another homeward of their way verve fraendly, and in their secret conclaves(couertly) they play the Sodomits, or worse." (Stubbes, *Anatomie of Abuses* (1583), ed., Furnival, New Shakespeare Society Publications, Ser. VI, No.VI, p. 145.)

(2) 人の目に楽しいことも数あること。

"He emboldens his blushing face by courting faire women on the rodaine, and looke into all Estates by conuersing with them in publike places." (*Pierce Peniless, His Supplication to the Divell* (1592), in Mckerrow, ed., *Works*, I, p. 210.)

(3) それは巷の低俗的なものであること。

"Whosoever shal visit the chappel of Satan, I meane the Theater, shal finde there no want of yong ruffins, nor lacke of harlots, utterlie past al shame." (*Second and Third Blast of Retrait from Plaies and Theaters* (1580), in Hazlitt, ed., *English Drama and Stage*, p. 139.)

ない。Shakespeare は劇作術を掌中にし、作家としての豊饒な詩的想像性を戯曲に与えて、観客の想像性を翔たかせてくれる。悲劇時代から移ってロマンス劇の執筆、その上演時期は Shakespeare にとっても、奔放な若い恋人達を画いた初期の喜劇時代とは異なる豊富な人生経験と知的凝集の結実期であった。このような経験が、Imogen, Perdita, Miranda 達と父親との関係の諸様相の中で、父親が想う夢と現実性を、時代の諸相を要因としつつ、普遍的拡がりをもって発展させているとも考えられる。⁽¹⁾ 父親と娘との関係は、同一形式で構成されていないが、底辺に流れる要素には類似の特長がみられる。父親側から見つめようとする視点である。こゝには母親は存在しない。さらに、父娘間とその周辺の崩壊した絆の修復は、娘側の行為によって実現する。この父娘関係を、‘the need to make the feminine ideal a daughter’ があると C. Hoy⁽²⁾ は指

II

- (1) M. C. Bradbrook: *Shakespeare: The poet in his world* (Weidenfeld and Nicolson, London), 1978, pp. 221-224.

M. C. Bradbrook が、Shakespeare の家族状況が彼の作品の諸様相に影響を与えているとの指摘は興味深いといえる。

“All these plays contain the stories of two generations, and in each one the relation of fathers and daughters play an important part. The fathers range from the stupendously idiotic to the wise and careful, but the daughters are all youthful, beautiful and chaste, and they all fall in love with the right sort of people, marry and presumably live happily ever after.

In the year following her wedding, Susannah gave birth to her only child, a daughter christened Elizabeth. Grandfathers have to tell stories to grandchildren, of the kind they heard themselves when young: when he returned to the home of his youth, Shakespeare also returned to the plays of his youth—such as he might first have acted in, *The Rare Triumphs of Love and Fortune or Common Conditions*; one very naive romance, *Mucedorus*, was still scoring a great success with the King's Men. There was a lifetime's experience between this old drama and the new.”

- (2) Cysus Hoy: ‘Father and Daughter in Shakespeare's Romances’ in *Shakespeare's Romances Reconsidered*, ed. by Carol McGinnis Kay and Henry E. Jacobs (The University of Nebraska Press, Lincoln & London), 1978, p. 84.

“The dramatist is engaged in a quest to free the imagination from

後期三部作 (*Cymbeline*, *The Winter's Tale* and *The Tempest*) における女性像
摘する。

父親 *Cymbeline* に望まれない *Imogen* の夫 *Posthumus* は 'a beggar'
(I. i. 141) 同然と見做され、追放しても心労の種である。*Cymbeline*
の激怒は娘の父親に対する裏切りと無視への表現である。しかし彼女を
批難するがそれ以上の行為にはでない。

O disloyal thing,
That shouldst repair my youth, thou heap'st
A year's age on me. (I. i. 132-34)

Cymbeline は何かを恐れている様である。*Posthumus* の元へ駆け落
ちするとか、死による抗議とか、漠然としているが被害者的な現実的苦
悩があった。それは、*Imogen* の微笑と柔和な姿は彼にとって最大の慰
めであったからに他ならない。'The great part of my comfort' (IV.
iii. 5). である *Imogen* が、ローマ將軍 *Lucius* との会見にその優美な
姿を見せないために彼女を捜させる。そして居室が施錠のままであるこ
とを聞いた *Cymbeline* が激怒するのも、不安の現実化を恐れているこ
とからと推論できる。

She looks us like
A thing more made of malice than of duty ;
(III. v. 32-3)

Her door locked ?
Not seen of late ? Grant, heavens, that which I fear.
Prove false ! (51-3)

C. Hoy⁽³⁾ は、"He presumably loves her" と近親相姦的 愛を

all the shrill mistress-wife-mother figures who have inhabited the
late tragedies, and to create in their place an ideal of femininity
on whom the imagination can bestow its tenderest sentiments, with-
out the distractions of sexual desire. Thus the need to make the
feminine ideal a daughter."

(3) Cysus Hoy: *ibid.*, p. 85.

"Imogen's relations with *Cymbeline* are more complex. He presuma-
bly loves her, but he seems bent on destroying her, perhaps from

Cymbeline に認識すると指摘する。父親と娘の関係で、男女間の愛とは異質の愛情関係が成立することはありうるであろう。この愛が時には憎悪に変質することもありうる。

Cymbeline の怒りに Imogen は今までにない激しさをもって無視する。しかしこれはむしろ清純な怒りであって憎悪ではない。またローマとの関係悪化で苦渋に満ちる Cymbeline が執拗に Imogen を求めるが、これを特異な愛の表現といえるのだろうか。素朴で自家撞着的な愛と自我が強調されたものと考えられる。Cymbeline が娘の優雅さと美德を讃美する大きなうねりの中に表わされているものは、父親の娘への果てしない夢の証言ではないだろうか。

Mine eyes

Were not in fault, for she was beautiful;
 Mine ears that heard her flattery, nor my heart
 That thought her like her seeming. It had been vicious
 To have mistrusted her; yet, O my daughter,
 That it was folly in me thou mayst say,
 And prove it in thy feeling. Heaven mend all!

(V. v. 62-8)

娘として再発見 'his found daughter' (V. ii. 48) されるまで、Perdita は Leontes の憎悪の対象 'the issue of Polixenes' (II. iii. 94) であり、許されない bastard であった。それは、Perdita を抹殺することが、妻 Hermione の裏切りに対する報復であり、正義の遂行であり、自己正当性への保証でもあったからである。⁽⁴⁾ Perdita の養父羊飼

that same obscure fear of incest which causes him to try to forbid her marriage to Posthumus bred like a son in his household. He objects to her marriage with Posthumus as strenuously as Brabantio has objected to the marriage of Desdemona and Othello. Imogen is superbly indifferent to his anger. She tells him:"

I beseech you, sir,
 Harm not yourself with your vexation,
 I am senseless of your wrath: a touch more rare
 Subdues all pans, all fears. (I. i. 134-37)

(4) 拙著論文参照。

後期三部作 (*Cymbeline*, *The Winter's Tale* and *The Tempest*) における女性像

いは、*Cymbeline* が後妻の子 Cloten との結婚を Imogen に強いたように、自分の息子と Perdita との結婚を夢にもしなかった。この養父の愛情に私利私欲的な狡猾さはみられない。羊飼いは Florizel の明るい豊かな将来を暗示して祝福さえる。

if young Doricles

Do light upon her, she shall bring him that

Which he not dreams of.

(IV. iv. 178-80)

Perdita は 'mistress o'th' Feast' (IV. iv. 68) であって、養父には現実の夢のような存在であった。結婚が暗雲にのって引き裂れ、死の危険さえ感じられた時、Perdita が事実を隠した事を慨嘆し、悲嘆し、憤激しても、彼の声に憎悪の呪詛とそのことへの報復を求める響きは感じられない。

O cursed wretch !

That knew'st this was the prince, and wouldst adventure
To mingle faith with him.... Undone ! undone !

If I might die within this hour, I have lived

To die when I desire.

(IV. iv. 455-59)

Gentleman の称号は、Hermione には冬、Perdita には春であった16年間の養父への報酬にしては僅少であった。それにも拘らず、この養父親子の感激と喜びは夢のまた夢にまさるものであった。揶揄し巧みに利用した相手に対しても、誰れよりも寛大である。'We must be gentle, now we are gentlemen' (V. ii. 147-8) 羊飼の精一杯の無智ともいえる欣喜であって、決して irony ではない。庶民の人情にあふれた素朴な愛が、Perdita の16年の才月に輝いていたことに気づくのである。

Prospero の Miranda に対する愛情は⁽⁵⁾ *Cymbeline*, *Leontes*,

「Shakespeare の嫉妬—Othello と Leontes の認識を中心にして—」(北星学園大学, 北星論集10号), 1973.

(5) 拙著論文参照。Prospero—his fatherly love (北星学園大学, 北星論集9号), 1972. Prospero の父親としての愛を (1) Miranda as a treasure (2) Fair encounter and Prospero's test to Ferdinand (3) Prospero's pathos as a father に分析して考察した。

Old Shepherd 等とは異なる世界に存在している。Miranda は父の宇宙の order から離れられない。Prospero の世界の中で、現実への厳しい自覚と理想追求の結実がみられる。Prospero の世界は、Miranda にとって三人目の存在 Caliban 以外実存しない現実的非現実の世界でもある。Prospero は、Miranda を理想化した娘（女性）として成長することを希求した。“She is an image of “woman” as Prospero desires women to be, all-pleasing, all-obedient, all-submissive”⁽⁶⁾ と M. D. Faber は指摘する。しかし、Prospero の母親評価と矛盾があるが、M. D. Faber は Prospero が母親像に類似するのを嫌悪しているともいう。Leontes が Perdita を娘とは気づかず初めて接見した時、妻 Hermione への直線的回想があった。それは父親の娘に対する理想像は男性の女性像、夫の妻像と重複するといえよう。Cymbeline, Shepherd においてもさほどの異質性は感じられない。この理想像が崩壊する時の父親の慨嘆と打撃は、当然ながらその期待の震幅と逆比例する。Miranda は逆境にあった Prospero にとっては、全てにまさる慰みを与える存在であった。

O, a cherubin

Thou wast that did preserve me; thou didst smile,

Infused with a fortitude from heaven—

When I have decked the sea with drops full salt,

Under my burden groaned— which raised in me

An undergoing stomach, to bear up

Against what should ensue.

(I. i. 152-58)

Prospero が仇敵ナポリ王の一子 Ferdinand に、Miranda ‘a third of mine our life, Or that for which I live’ (IV. i. 3-4) を接触

(6) M. D. Faber: *The Design Within: Psychoanalytic Approaches to Shakespeare* (Science House, New York), 1970, p. 506.

Prospero が母親像を嫌悪しているとの指摘は、Prospero が Miranda に母親を ‘a piece of virtue’ (I. ii. 56) と評していることからみて矛盾を感じる。しかし父親の娘に対する理想像追求の分析には、ある示唆を与えていると考えられる。

後期三部作 (*Cymbeline*, *The Winter's Tale* and *The Tempest*) における女性像

させた後、彼に労働の美德を教訓的に教示する。これは彼とともに娘に対する教育的効果を願っている。償いによる罪の浄化を示している。W. Rockett は、労働と倫理は幸福をもたらすものであって、アリストテレスの倫理思想が優位的に思考されていると指摘する。⁽⁷⁾ 労働の成果としての幸福とその美德は当然であるが、Prospero は更に霊的深化を求めている。Ferdinand を ‘To th’ most of men, this is a Caliban’ (I. ii. 485) ときめつけながらも、内的からの悔悟を飛揚させることを願っている。R. Hooker が教示している ‘affliction’ による贖罪の思想に近似している。⁽⁸⁾ “The realities of disciplined moral” ⁽⁹⁾ と Prospero が自覚しつつも、現実を霊的救済によって超越することを求めていると考えられる。Ferdinand を助力する Miranda の姿は、Prospero の理想と現実の一致をもたらす小宇宙といえよう。

M. D. Faber は、Prospero が Miranda の母親代りであることが “the omnipotent and omniscient father” ⁽¹⁰⁾ に変化させていると指摘する。更に Caliban は “Prospero’s shadow” であって醜惡の外的露呈部分であり、娘に対して “some subconscious incestuous interest” ⁽¹¹⁾ を感じていると分析する。しかし C. Hoy は “Inces-

(7) William Rockett: ‘Labor and Virtue in *The Tempest*’ in *SHAKESPEARE QUARTERLY*, Vol. XXIV (The Folger Shakespaere Library, Washington), 1973, p. 82.

Aristotle held that, “if some activities are necessary, and desirable for the sake of something else, while others are so in themselves, evidently happiness must be placed among those desirable in themselves, not among those desirable for the sake of something else; for happiness does not lack anything, but is self-sufficient. Now those activities are desirable in themselves from which nothing is sought beyond the activity.”

(8) Roland Mushat Frye: *Shakespeare and Christian Doctorin* (Princeton University Press, Princeton), 1963, p. 231.

“Affliction is both a medicine if we sin, and preservative that we sin not.”

(9) William Rockett: *op. cit.*, p. 77.

(10) M. D. Faber: *op. cit.*, p. 504.

(11) M. D. Faber: *ibid.*, pp. 506-507.

Caliban が Miranda を手籠にしようとした事が Prospero の無意識的

tuous impulses are rigorously banished" ⁽¹²⁾ と physical aspects を否定している。問題は母親代行による変質と、Caliban が Prospero の無意識の擬人化にある。文学の冷徹な科学的分析であって、詩的想像性は排除されているきらいがある。Prospero は労働による浄化を促すなかで、婚前の契りにいたる過度な情緒の働きを激しく拒否する。

If thou dost break her virgin-knot before
All sanctimonious ceremonies may
With full and holy rite be minist'red,
No sweet aspersion shall the heavens let fall
To make this contract grow; but barren hate,
Sour-eyed disdain and discord shall bestrew
The union of your bed with weeds so loathly

関心とすれば、Prospero が支配する宇宙そのものが崩壊に導びかれよう。M. D. Faber の指摘は興味あるものの肯定することに難色を感じる。

"Caliban's name is an anagram of the word, "cannibal," but his character has very little to do with that of aborigines. He is Prospero's shadow, the personification of all those qualities which Prospero in his identification with the kind and omnipotent parental images and with the spiritual anima excludes from his ego. This is why Prospero despises him so utterly. He is only half-human like all the personifications of dissociated complexes. He is lecherous and his sexual desires are turned to Miranda (who, as the only woman on the island, cannot have escaped some subconscious incestuous interest on Prospero's part)."

(12) Cysus Hoy: *op. cit.*, p. 88.

Cymbeline と Imogen との論理から判断すると、矛盾が感じられる。Cymbeline より Prospero の方が娘に対しては、極度の拘束的意図が強いからである。C. Hoy は次のように展開する。

"Incestuous impulses are rigorously banished, and the foreground of consciousness is occupied with the need to protect chastity from rape. Prospero's feelings for Miranda are the feelings of a father for a daughter whom he idealizes, whose innocence he would preserve against the sinfulness of the world in general, and whose chastity he would safeguard against the particular violence of men, who will do to her what he did to her mother in order to beget her."

後期三部作 (*Cymbeline, The Winter's Tale and The Tempest*) における女性像

That you shall hate it both: therefore take heed,
As Hymen's lamp shall light you. (IV. i. 15-23)

純潔で清純なまじわりこそ豊かな絆である、という道德観によっている。父娘間の関係を精神的近親相姦性によるものと推断し、その視点からの女性像には、倫理的理想への希求を科学的現実の片隅からみる危険性を感じられる。そして physical aspects を誇大化し、spiritual aspects を否定することにもなろう。信実のない行為は、全て無に等しい。それは情欲の激しさによって起る悲劇への一里塚となるからである。

Look thou be true: do not give dalliance
Too much the rein: the strongest oaths are straw
To th'fire i'th' blood: be more abstemious,
Or else good night your vow. (IV. i. 51-4)

現実の罪的状況を抑止し、理想像の破壊を認めまいとする父親の理想を求める現実的努力の現れがこゝにあると考える。

B 婚約、結婚にみられる自由、規範、倫理性

エリザベス朝期における女性解放感の認識とその広がりへの要因がいくつかあった。カルビンの“the nature of women”についての主張、そしてルターの男女の霊的平等説 (Luther's Works, I. 135) からの影響が大きくあった。⁽¹³⁾ 現代的な女権拡大思想にまで到らなくとも、因襲に束縛されていた当時としては、少なからず画期的な風潮であったと推量できる。上流社会に対するピューリタンの影響と宗教改革者

(13) Juliet Dusinberre: *Shakespeare and the Nature of Women* (The Macmillan Press Ltd., London), 1975, p. 3.

J. Dusinberre はルターの影響から二つの段階が認められと指摘する。

“In the first place it (the influence of this doctrine on attitude to women) initiated an enquiry which led ultimately to the Puritan assertion of spiritual equality between men and women with its significant implications for the relation of man and wife. Secondly, it precipitated the necessary for reforming marriage practices.”

達の圧力等によって、国教会の各種の規制が廃止させられた。このため少なからず離婚率を高めたとさえいわれている。⁽¹⁴⁾ 宗教的主張の純粋性が、巧利的、逆説的に利用された男女平等論に変質して広がった結果と考えられる。しかし、時代的な女性解放思想によって、“the drama from 1590 to 1625 is feminist in sympathy”⁽¹⁵⁾ という社会環境にあった。Shakespeare も例外ではなかったと考えられる。

Imogen, Perdita, Miranda の三女性には、現代的とさえ考えられる方法で、婚約、結婚をしている。当時の慣習について W. G. Meader⁽¹⁶⁾

- (14) A. L. Rowse: *The Elizabethan Renaissance: The Life of the Society* (Macmillan London Ltd., London), 1971, p. 153.

“The Canon Law of the medieval Church did not recognise divorce in itself (*a vinculo*), merely separation (*a mensa et thoro*) for carefully restricted reasons, mainly for adultery. In England the Reformation did not change the situation: the Canon Law of the English Church remained what it had been. But many of the forbidden, and complicated, degrees of consanguinity, including even godparents, were sensibly abrogated: they had, of course, made nullity easier for privileged persons, a backdoor way of divorce.”

- (15) Juliet Dusinberre: *op. cit.*, p. 5.

“Shakespeare's women are not an isolated phenomenon in their emancipation, their self-sufficiency, and their evasion of stereotypes.

- (16) William G. Meader: *Courtship in Shakespeare: Its Relation to the Tradition of Courtly Love* (Octagon Books, New York), 1971, pp. 168-175.

- “1. The consent of the lovers is necessary before the contract may be made. This was the result of a crusade of the Church carried on for centuries in its attempt to stop the bartering of brides.
2. An agreement as to dowry and other settlements is necessary before the contract may be made. If there is to be no dowry, as occasionally happens, this point would not have to be discussed.
3. The consent of a parent is not necessary, although it is often given.
4. Legally, witnesses are required, and they are generally present in Shakespeare's plays at the spousals. If there are none present, the contract is not legally binding if either party subsequently refuses to admit the ceremony. If the witnesses present are incompetent, the same would be true.
5. The contract itself might vary considerably. The intent is more important than the words, and the dramatists seem to have tried to put some of their better poetry into the speeches made on

後期三部作 (*Cymbeline*, *The Winter's Tale* and *The Tempest*) における女性像

は九項目に分類した。若い三組は、共通した調和を保ちながら、時代のいくつかの風習に準じた作法を踏習している。Imogen は父の承諾のないまま結婚した。Imogen 自身の選びであって *Cymbeline* の意中とする人物ではなかった。

her own price
Proclaims how she esteemed him; and his virtue
By her election may be truly read,
What kind of man he is. (I. i. 51-4)

女性側かの選びの可能性を示している。Miranda も Prospero と Caliban 以外の人間を見た時、spirit にも似た Ferdinand に驚嘆しつつ (I. ii. 414-6)、心の中で彼を選んでいたと考えられる。愛の能動性、それは女性の繊細さに埋れたひ弱いものではなく、内的にも活動的でより感動的な様相を感じさせる。

恋人の誓いは豊かな愛情と誠実の証言である。追放直前の Posthumus は誓約を真実をこめて繰り返す。‘I will remain the loyal'st husband that did e'er plight troth.’ (I. i. 95-6) 未来の悲惨さを占う微かな余韻すらない。Imogen は、父が再婚したことへの皮肉を含ませて、彼女の死後の再婚にふれる。

Imogen. Look here, love:
This diamond was my mother's; take it heart;

the solemn occasion,

6. There are constant references in the plays to the clasping of hands either during the contract or immediately after it, in confirmation. The right hands are used, and the sealing of the contract is thus similar to the sealing of any bargain made between individuals.
7. The contract itself is sealed by a kiss, again as in the modern marriage ceremony.
8. Witnesses state at the conclusion of the ceremony that they have understood the betrothal, and they ask blessings upon it.
9. If possible, gifts are exchanged at the ceremony as earnest of the future or a symbol of the person or property given.”

But keep it till you woo another wife;
When Imogen is dead.

Posthumus. How, how? another?

You gentle gods, give me but this I have,
And cere up my embracements from a next
With bonds of death.

(I. i. 111-17)

謙虚さのうちにも、悲しさを予言する言葉である。Imogen は夫の誓言を誠実にうけとめてはいるものの、何らかの不安⁽¹⁷⁾を予感している。これは *Cymbeline* の再婚を容認していないことからくる彼女の心理的動揺でもあろう。

破局的な苦痛の時にも変らない美しい純粋な愛を証言する *Perdita*, 'I think affliction may subdue the cheek, But not take in the mind.' (IV. iv. 573-4) *Florizel* は reason が passion を超えることのない中庸さを証しする。⁽¹⁸⁾ 永遠不滅な愛の灯は父王 *Polixenes* の拒絶にあっても選びの色が褪せないことを誓約する。言葉に良き行為が重さになっている。

Miranda は彼女の modesty にかけて愛の証しをする。

by my modesty -

The jewel in my dower - I would not wish

Any companion in the world but you. (III. i. 53-5)

Prospero にさえ告白していない言葉である。*Ferdinand* の誓言もこの言葉に正しく照応する。⁽¹⁹⁾ 二人だけの誓言は、結ばれる二人にとっても

(17) Martin Lings: *Shakespeare in the Light of Sacred Art* (George Allen & Unwin Ltd., London), 1966, pp. 94-5.

"The soul's state of corruption is indicated by *Cymbeline's* second marriage,..."

(18) since my desires

Run not before mine honour; nor my lusts

Burn hotter than my faith.

(IV. iv. 33-5)

(19) if hollowly, invent

What best is boded me to mischief ... I,

後期三部作 (*Cymbeline*, *The Winter's Tale* and *The Tempest*) における女性像

っとも相応しい二人だけの儀式といえよう。

Perdita と Florizel は慣習をよく踏習している。取り合う手は聖なる業である。Florizel は変装した父王と神羅万生に儀式の証人になることを求める。⁽²⁰⁾ Perdita も羞恥心にあふれつつ誓う。

Shepherd. But, my daughter,
Say you the like to him?

Perdita. I cannot speak
So well (nothing so well), no, nor mean better:
By th' pattern of mine own thoughts I cut out
The purity of his.

Shepherd. Take hand, a bargain...
And, friends unknown, you shall bear witness to't:
I give my daughter to him, and will make
Her portion equal his.

Florizel. O' that must be
I'th' virtue of your daughter; one being dead,
I shall have more than you can dream of yet,
Enough then for your wonder... But, come on,
Contract us 'fore these witnesses.

Shepherd. Come, your hand;
And, daughter, yours. (IV. iv. 376-88)

Miranda も, Ferdinand から誓いと同意のしるしとして手を合せることを求められる。Ferdinand は天地を証人とし, Miranda は父親を証人としないうちで誓い合う。Prospero の order の世界に存在している

Beyond all limit of what else i'th' world,
Do love, prize, honour you. (III. i. 70-3)

(20) And he and more
Than he, and men, the earth, the heavens, and all...
That, were I crowned the most imperial monarch,
Thereof most worthy; (IV. iv. 367-70)

ことを一瞬超越し、偉大な愛に包まれた忘我の時ともいえる。

Hence bashful cunning,
And prompt me plain and holy innocence....
I am your wife, if you will marry me;
If not, I'll die your maid: to be your fellow
You may deny me, but I'll be your servant,
Whether you will or no.

Ferdinand. [*knéeing*]. My mistress, - dearest!
And I thus humble ever.

Miranda. My husband then?

Fredinand. Ay, with a heart as willing
As bondage e'er of freedom: here's my hand.

Miranda. And mine, with my heart in't;

(III. i. 81-90)

エリザベス朝期の時代特色を示す三人の女性達は、modesty, obedience, gentleness にあふれている。そのうえ夫となる男性に対しても決して卑下した存在ではない。人間解放のルネッサンス思想の具現者ではないにしても、人間すべて同一という思想⁽²¹⁾（靈的に自由で平等な人間）の表われによるといえよう。それにも拘らず、Imogen は現実社会での男女間と身分階級の差と order を認めている。

So man and man should be;
But clay and clay differs in dignity,
Whose dust is doth alike. (IV. ii. 3-5)

(21) Roland Mushat Frye: *op. cit.*, p. 199.

彼はこの宗教思想の浸透はルターの影響と理解し、ルターを引用する。

"Men-servants, maids, and everybody ought to interest themselves in this high honor and say: 'I am a human being; this certainly a higher title than being a prince, for God did not make a prince; men made him. But that I am a human being is the work of God alone.'"

後期三部作 (*Cymbeline*, *The Winter's Tale* and *The Tempest*) における女性像

しかし、人間本来の存在は神に対して平等であることを強く自覚している。Perdita は将来に一抹の不安を感じつつも、自由と平等について同じ思いを持ちつづけていた。

for once or twice

I was about to speak and tell him plainly,
The selfsame sun that shines upon his court
Hides not his visage from our cottage, but
Looks on alike.... (IV. iv. 439-43)

F. Pyle⁽²²⁾ は “She shows the quiet confidence in his own judgement” と指摘し、現代的に “the democratic conclusion” と結論する。絶対的な愛への信奉、ロマンス思考そして時代的風潮等の複合的相乗性が、民衆の一人である Perdita に自信につながる自由性を与える要因となっている。Miranda は Ferdinand の労働による霊的浄化の姿をみて、体験的に愛による平等性を認識する。純粋で感動的な愛によって、自由と平等の真実を見つめる宗教思想の伝達を感じる。Miranda の行為は、時代の倫理的顕現者としての姿（神の姿に似せた人間の良き実相）を投影していると考えられる。

III 四女性にみる Chastity, Virginity, Purityの世界

A Chastity と Virginity

エリザベス朝演劇はその特質から、倫理観、道徳的主題が多くみられ、“Every play is a moral proposition”⁽¹⁾ と考えられ、時代的要素

(22) Fitzroy Pyle: *The Winter's Tale: A Commentary on the Structure* (Routledge & Kegan Paul, London), 1969, pp. 83-4.

(23) R. M. Frye: *op. cit.*, p. 200.

“Man's basic worth and dignity, then, consists in the fact of his humanity, bearing the image of God.”

III

(1) Alan Hobson: *Full Circle: Shakespeare and Moral Development* (Chatto & Windus, London), 1972, p. 95.

を理解することが出来る。国教会の思想が中心であっても、カトリックとピューリタン思想の強い影響が深く根づいていた。三部作の女性像で、特に主題的要素と作品を結びつけるものは、彼女らの倫理観である。倫理観は永遠不滅な宗教本質からいえば変質することはないであろう。⁽²⁾ しかし恣意的解釈によって変質する問題性と危険性があることは否めない。トマス・アクイナス⁽³⁾によれば、善い習慣とは自然本性の実現へ導くような行為へと秩序づける習慣であって、このような習慣が「徳(virtus)」とよばれる。更に「(1)徳とは人を端的に善い人たらしめる。(2)善い人となるのは、かれの究極的目的へと正しく秩序づけられること。(3)愛徳であること。」と教える。人間すべて同一というピューリタン思想の広がりがあり、ルネッサンス的人間解放思想との相乗効果をもたらし、その影響を登場人物に投影するのは当然と考えられる。時代の作家、観客が思想的にその時代の現代性を完全に吸収しているわけではないが、それぞれの伝統、慣習、影響に葛藤しつつ自己展開を拡げていたと考えられる。従って「愛徳」と「貞潔」についての普遍的、伝統的教え⁽⁴⁾の認識は、時代性を包括的に理解させよう。三部作の女

(2) Alan Hobson: *ibid.*, p. 84.

“Eternity embraces time and morality but itself unchanging and incorruptible;”

(3) 稲垣良典「トマス・アクイナス」(勁草書房、東京)、1979、pp. 188-89. pp. 190-91.

「愛徳について、「この意味での徳は、正義、知恵、勇気、節制(枢要徳virtus cardinalis)が人間の徳である」と補遺している。

(4) A. フアン・コール、浜寛五郎訳「倫理神学概論」第一巻、(エンデルレ書店、東京)、1975、pp. 153.

第四論題 徳「神学大全」第二卷第一部 55-67. 諸徳は「愛徳」と「賢明」の徳によって互に結ばれている。最も全般的であり総体的でさえある。＜愛徳＞愛徳の対象が超自然的終局目的の愛。愛徳によって形づくられた徳は(完全)な徳であり……すべての徳は愛徳によって互に密接に結ばれている。したがって、愛徳はすべての徳の形相、基礎、根、母、原動力と呼ばれる。＜賢明＞「目的に向う行為を考慮し、判断し、命令する徳」として、すべての倫理徳の特別の絆である。

p. 428.

貞潔(astitas)「神学大全」第二卷第二部、第一部。キリスト教的信仰に照らされた正しい理性の基準に従って性欲を調整する超自然的倫理徳である。

後期三部作 (*Cymbeline*, *The Winter's Tale* and *The Tempest*) における女性像

達性は、意識的、無意識的にせよ、厳しい倫理観を基にして彼女らの悲劇的状況性を超克する。作品との相関性と相俟って、現実性と象徴性の織りなす深遠な人間模様を映しだすのである。

B Imogen, Hermione の Chastity と Identity

既婚女性への試練が一幕から観客を圧倒するようにして始まる。Imogen に対しては夫の追放であり、Hermione には夫の嫉妬による誹謗それに続く投獄の図である。妻として 'holy duty' (I. i. 87) の守護こそが、Imogen に残された唯一の徳への道となる。Cymbeline は追放の夫を彼女に見送くらさせず、別離による心の遊離をねらう。彼女の哀愁は詩的繊細さを強く与える。

I would have broke mine eye-strings, cracked them but
To look upon him, till the diminution
Of space had pointed him sharp as my needle;
Nay, followed him till he had melted from
The smallness of a gnat to air; and then
Have turned mine eye, and wept. (I. iii. 7-12)

Imogen に三つの陰影⁽⁵⁾ が触手をのばし、彼女を虜にしようと試み

「貞潔は性欲と生殖機能の使用を調節する倫理徳である。」

「貞節 (pudicitia) は、性欲そのものを調整するのではなく、性欲をかきたてるあらゆる欲求と使用を調節する倫理徳である。」貞節は貞潔の一部分で貞潔に秩序づけられる。

(p. 422. 羞恥心。厳密な意味での徳ではないが、貞潔の徳を守るのに役立つ。「羞恥心は節制の徳の本質的部分ではないが、節制の徳を守りやすくするという意味においてその一部と言える。」「神学大全」第二巻第二部144.4)

- (5) Robert Speaight: *Shakespeare: The Man and His Achievement* (J. M. Dent & Sons Ltd., London), 1977, p. 340.

"The jealousy of Posthumus, the importunity of Cloten, and the Machiavellian trickery of Jachimo belong to a harsher world than Arden, of Illyria, or Belmont."

る。夫 Posthumus の妻に対する非道徳的行為、⁽⁶⁾ Jachimo の悪意ある誘惑、⁽⁷⁾ Cloten の淫慾な横恋慕⁽⁸⁾である。Hermione が Polixenes の滞在延期に成功したことで、最愛の夫 Leontes の猜疑心をますます増殖させていった。⁽⁹⁾ これらの事実を“Testimony”⁽¹⁰⁾と確信する夫に

(6) 妻の貞潔を自尊のため、賭けの対象にすることの問題性を示す。

Jachimo. I will bring from thence that honour
of hers which you imagine so reserved.

Posthumus. I will wage against your gold, gold to it.

My ring I hold dear as my finger; 'tis part of it.

(I. iv. 129-32.)

(7) Posthumus が売女に身を寄せていると偽証し、心に淫染の隙間風をさしこまそうとする悪意の説得。

Imogen. Revenged?
How should I be revenged? If this be true -
As I have such a heart that both mine ears
Must not in haste abuse - if it be true,
How should I be revenged?

Jachimo. Should he make me
Live like Diana's priest betwixt cold sheets,
Whiles he is vaulting variable ramps,
In your despite, upon your purse - revenge it.
I dedicate myself to your sweet pleasure,
More noble than that runagate to your bed,
And will continue fast to your affection,
Still close as sure.

Imogen. What ho, Pisanio!

Jachimo. Let me my service tender on your lips. (I. vi. 127-39)

(8) Cloten は Imogen が素晴らしい女性であることを認識している。彼の能力は他の登場人物に批判され、愚直の対象にされるほど欠けているとは考えられない。

If you can penetrate her with your
fingering, so; we'll try with tongue too. If none will do,
let her remain; but I'll never give o'er. First, a very
excellent good-conceited thing; after, a wonderful sweet
air, with admirable rich words to it; and then let her
consider.
(II. iii. 13-18)

(9) *Leontes.* Is he won yet?

Hermione. [turns]. He'll stay, my lord.

Leontes. At my request he would not...

後期三部作 (*Cymbeline*, *The Winter's Tale* and *The Tempest*) における女性像

よって、彼女らの試練は益々厳しく、悪循環の状況を加速度的に深める結果となる。

逆境にあっても Imogen の心は Posthumus にあって、決して奈落に朽ることを知らない貞淑な妻である。

O, that husband,

My supreme crown of grief, and those repeated
Vexations of it! Had I been thief-stol'n,
As my two brothers, happy; but most miserable
Is the desire that's glorious. Blest be those,
How mean soe'er, that have their honest wills,
Which seasons comfort. (I. vi. 3-9)

賭けの褒賞を得るため、Jachimo は狡猾な誘惑の説得を試みる。一つの染みが、際限なく疑念を包みこみ広がりいくような陰うつさがある。彼女はこの一点の汚れさえ容認しないばかりか、益々夫への信実と自から貞節の度合を深めていく。Imogen は Jachimo の恥辱的行為を責め厳しく諫しめる。

If thou wert honourable,
Thou wouldst have told this tale for virtue, not
For such an end thou seek'st, as base as strange.
Thou wrong'st a gentleman who is as far
Ffrom thy report as thou from honour, and

[*aloud*] Hermione, my dearest, thou never spok'st
To better purpose.

Hermione. Never?

Leontes. Never, but once.

Hermione. What? have I twice said well? when was't before?
(I. ii. 86-90)

(10) R. A. Foakes: *op. cit.*, p. 108. pp. 120-21.

R. A. Foakes は、'a complete stranger's testimony' を Posthumus は容易に信じ、Leontes は自己推量によって、Polixenes を引きとめられた事を 'testimony' であると、夫の過信した卑劣性を指摘する。

Solicits here a lady that disdains

Thee and the devil alike.

(I. vi. 141-47)

彼女を愛と徳へ導く偉大さが、一つに融合していることに気づかせる。真の貞潔に畏れた Jachimo は、本質を隠しながらも Posthumus についての真実を語る。Imogen はこの言葉を多分に待っていたと考えられる。Posthumus は、父の怒りを受けてまでも結婚した内的に理想化した人物と考えられるからである。しかし聖なるほどに透徹した Imogen の愛と婦徳を、Posthumus は隠微で呪阻されるべき Jachimo の偽証で安易に邪惡の根源と断定する。目に見えないものへの愚かな不信である。Leontes の目で見えるものへの不遜な不信とは対照的である。Posthumus は男の誓言を忘れ、女の誓いを残酷に侮蔑し、⁽¹²⁾ 妻の貞潔そのものであった振舞いを呪う。

Me of my lawful pleasure she restrained,

And prayed me oft forbearance; did it with

A pudency so rosy, the sweet view on't

Might well have warmed old Saturn; that I thought her

As chaste as unsunned snow.

(II. v. 9-13)

J. Dusingberre⁽¹³⁾ は *In Laude and Prayse of Martymony* を引用

(11) *Jachimo*. He sits 'mongst men like a descended god;

He hath a kind of honour sets him off,

More than a mortal seeming. (I. vi. 168-70)

(12) The vow of women

Of no more bondage be to where they are made

Than they are to their virtues, which is nothing.

O, above measure false!

(II. iv. 110-13)

(13) J. Dusingberre: *op. cit.*, p. 118.

In Laude and Prayse of Martymony, sig. Cvi; *A Mery Dialogue, declaring the Propertyes of Shrowde Shrewes, and Honest Wyves*, sig. Bvi.

"Be wyse of this especyall that thou never gyve hym foule wordes in the chambre, or in bed, but be sure that all thynges there bee full of pastyme and pleasure. For yf that place which is ordeined to make amendes for all fautes and so to renew love, be polluted,

後期三部作 (*Cymbeline*, *The Winter's Tale* and *The Tempest*) における女性像

し、Posthumus は夫婦の聖なる絆について夫としては無知であること、また Imogen は妻の教えを正しく守っていることを指摘する。Posthumus の汚辱的な夫婦感情が、安易に Imogen を不貞であるとの烙印を押す一因となっているとも考えられる。これに反して、非現実的とも考えられるほどの厳しい倫理観が Imogen を象徴的に包んでいる。異質であり不鮮明であることから起きた皮相的な誤解による Posthumus の血の滲むような女性への呻吟と呪阻こそ、⁽¹⁴⁾ 逆説的に哀れさを感じさせる。Imogen は誠実、真実、貞節であるがために自から惨めな辛苦を負う結果となる。神の試練に耐える姿である。

She's punished for her truth, and undergoes,
More goddess-like than wife-like, such assaults
As would take in some virtue. (III. ii. 7-9)

Imogen が Pisanio から夫の復讐を聞かされた時ほど、残酷な皮肉を感じたことはないであろう。存在を全て否定されるために存在していると

eyther with strife or grugynges, then fayre wel al hope of love daies,
or atonementes, yet there be some beastes so wayward and mische-
vous, that when theyr husbandes hath them in their armes a bed,
they scholde and chyde."

- (14) Could I find out . . .
The woman's part in me - for there's no motion
That tends to vice in man but I affirm
It is the woman's part; be it lying, note it,
The woman's; flattering, hers; deceiving, hers;
Lust and rank thoughts, hers, hers; revenges, hers;
Ambitions, covetings, change of prides, disdain,
Nice longing, slanders, mutability,
All faults that man may name, nay, that hell knows,
Why, hers, in part or all, but rather all;
For even to vice
They are not constant, but are changing still
One vice but of a minute old for one
Not half so old as that. I'll write against them,
Detest them, curse them; yet 'tis greater skill
In a true hate, to pray they have their will:
(II. v. 19-34)

いえるからである。

Men's vows are women's traitors ! All good seeming,
By the revolt, O husband, shall be thought
Put on for villainy; not born where't grows,
But worn a bait for ladies. (III. iv. 54-7)

Imogen の夫に対する悲痛な言葉が奔流のように流れてくるものの、そこには明らかに悪意性はない。しかし現実の女性が抱くある心理的不安が感じられる。夫の不倫を悩む素朴な現実性を、Imogen ですら垣間みせる瞬間があるのに驚く。

though those that are betrayed
Do feel the treason sharply, yet the traitor
Stands in worse case of woe. And thou, Posthumus,
That didst set up
My disobedience 'gainst the king my father,
And make me put into contempt the suits
Of princely fellows, shalt hereafter find
It is no act of common passage, but
A strain of rareness; and I grieve myself
To think, when thou shalt be disedged by her
That now thou tirest on, how thy memory
Will be panged by me. (III. iv. 85-96)

弱い人間の姿を見せるが、Imogen の本質はこの様な表層的表現に顕われた存在ではない。地獄の責苦以上の苦痛に耐え、激しく葛藤し、そして克己する。妻として人間としての正しき行為の具現者こそ Imogen なのである。‘Hardness ever of hardness is mother’ (III. vi. 21-2) と、試練の重圧に脅かされても自己崩壊することのない自覚的な愛徳の存在者である。

Imogen は絶望の中からひと握りの希望を見出す過酷な人生体験から、より深遠な人間性を高めていった。不義の汚名をきせて裏切った夫

後期三部作 (*Cymbeline*, *The Winter's Tale* and *The Tempest*) における女性像

Posthumus, 心理的乖離を巧用し悪徳を讃美した Jachimo 達を悔悟させたのは, Imogen の徳である。それは彼女のいかなる苦難にも変色しない Chastity に他ならない。Posthumus は Imogen の深遠なる真価を知る。

The temple

Of virtue was she; yea, and she herself.

(V. v. 220-21)

良心の片鱗さえ感じられない Jachimo でさえ懺悔して彼女を讃え、人の道の尊厳さを知る。

I was taught

Of your chaste daughter the wide difference

'Twixt amorous and villianious. (V. v. 193-95)

H. Felperin⁽¹⁵⁾ が指摘する三段階にわたる状況場面の構成の中で、Imogen に対する霊的、肉体的試練を、彼女が貞潔、誠実、友愛をもって展開し自から道を開いていった事を示している。

“A good wife protects a man's virtue rather than destroying it” と J. Dusingberre⁽¹⁶⁾ は、Hermione の自律的女性としての姿を浮き彫りにする。夫の徳を守ることによって、善から悪へと転化させられるが、妻としての倫理的瑕疵を見出すことは出来ない。非現実を現実と擬した夫以外すべての人々は彼女の貞潔を熟知している。これに反して、Leontes は ‘Affection! thy intention stabs the center’ (I. ii. 138) と自縄自縛の呪阻のうめきで、妻の grace, chastity を知ろうとしない。そして自分の影を女の脆さにして怯える。⁽¹⁷⁾ 貞潔な妻に対する

(15) Howard Felperin: *Shakespearean Romance* (Princeton University Press, Princeton, New Jersey), 1972, p. 179.

1. There is the sexual or “romance” plot. 2. On the familial and dynastic level, ... 3. At the level of international politics, ... 特に 1 において、Imogen と Posthumus の結婚が試めされる。

(16) J. Dusingberre: *op. cit.*, p. 51.

(17) There have been

(Or I am much deceived) cuckolds ere now,

最も残忍な言葉 'She is an adultress' (II. i. 78) は、彼女の存在を否定するものである。しかし Hermione は屈しないし、この暴言によって自己を喪失することもない。存在性の証明である名誉の汚辱を恐れ、悲哀の虜になる。しかし妻としての務めに誇りをもつ彼女が、夫の不当性を激しく批難⁽¹⁸⁾ するのは当然といえる。

You, my lord, best know
(Who least will seem to do so) my past life
Hath been as continent, as chaste, as true,
As I am now unhappy; (III. ii. 32-5)

Hermione は論理的、理知的にあつて、動揺することなく、Leontes の讒言、過失を責める。理性が情緒を抑制し、徳を守るための正当性は夫を圧倒する。従つて個人的屈辱に耐えるより、女性としてのかけがえない貞潔性、妻の名誉のための主張が顕著に表われる。

For life, I prize it
As I weigh grief (which I would spare): for honour,
'Tis a derivative from me to mine,
And only that I stand for.... (III. ii. 42-5)

従つて受難者的試練に耐えぬこうとする強い意志がみられる。墮落した脆い女性の哀願はここにはない。F. Pyle⁽¹⁹⁾ は Hermione のこの姿

'And many a man there is (even at this present,
Now, while I speak this) holds his wife by th'arm,
That little thinks she has been sluiced in's absence,
And his pond fished by his next neighbour (by
Sir Smile, his neighbour): nay, there's comfort in't,
Whiles other men have gates, and those gates opened,
As mine, against their will. (I. ii. 190-98)

(18) Since what I am to say must be but that
Which contradicts my accusation, and
The testimony on my part no other
But what comes from myself, it shall scarce boot me
To say 'not guilty': (III. ii. 22-6)

(19) F. Pyle: *op. cit.*, p. 33.

を殉教者のそれと比較する。悲劇的聖潔さへの憧憬は、心理的に殉教の美へと価値転化されることがあるからといえる。

Hermione がうけた陰惨な悲劇的試練への空虚な表層的讃美のために、不自然な試練の過酷さが彼女にとって変質化されることを恐れる。Hermione の貞潔は全人格的な honour と同一化し、彼女の偉大で厳しい愛の表現となって示される。そして16年後(この長い年月は、Leontes にとって精神的、肉体的の厳しい贖罪と悔悟のための試練の毎日であった)の復活によって悔悟、和解、恵福を顕現化する。

E. E. Stoll⁽²⁰⁾は Imogen の美德を “the finest achievement among Shakespeare's virtuous women” と最高に讃辞する。彼女の倫理的受容性は柔和で、包括性に豊み、完全に近い特質を示している。Imogen の identity は終始 affliction を通して抽象性を具体化していることにあるのに気づく。従って現実的連続性を示しつつ、矛盾を克服する特性は、超現実的要素を投影する。これは Imogen の chastity が象徴的様相を与えているからと考えられる。愛に包まれた妻の chastity は、空虚な破壊を凌駕し、逃避ではなくその世界に実存することによって生きることの荘厳さを明らかにする。“Imogen is both a beautiful and chaste woman”⁽²¹⁾ と、F. A. Yates は最高善の内と外の一一致を Imo-

“Hermione's bearing resembles that of a saint and martyr. On account of that likeness her plight is not tragic. Her tragedy is resolved in religious certainty. To make this point clear we may call to mind Christ's last words on the cross as reported by the evangelists.”

Robert Grams Hunter: *Shakespeare and the Comedy of Forgiveness* (Columbia University Press, New York and London), 1965, p. 191.

“Hermione's love is more, or represents more, than romantic love, for like Helena's and Imogen's, Hermione's love is a manifestation of God's love for *Humanum genus*.”

(20) E. E. Stoll: *op. cit.*, pp. 87-8.

“... she is better morally, but that she is the most interesting and charming, the most complex and various, that most equal to whatever happens, good or evil.” “The enchantment of her, the very identity of her is,... realized in her utterance.”

(21) F. A. Yates: *op. cit.*, p. 55.

“Imogen, by far the most attractive and interesting character in

gen に見る。更に “a pure reformed church” と人間の心を映す鏡、そして象徴的意義を強調する。Imogen の愛と貞潔、それが彼女の identity であるといえる。

Hermione は弱い立場にありながら堅固な意志をもって恐れることをしない。これは ‘powers divine’ を信じているからであろう。⁽²²⁾

But thus, if powers divine
Behold our human actions (as they do),
I doubt not then but innocence shall make
False accusation blush, and tyranny
Tremble at patience.... (III. ii. 28-32)

Hermione の主張は自己弁護に走ることはなく、全人格的な名誉の擁護にあった。それは過ちを犯したことの無い彼女の chastity の聖なる顯示ともいえる。自意識的、無節制な証言で飾りたてないところにこそ深遠な真実を認識させる。⁽²³⁾ Hermione の chastity と identity の一致を “Hermione can offer no defence of her innocence because she has no identity apart from the chastity which has been

Cymbeline, has been described by Wilson Knight as representing ‘Britain’s soul integrity’, a description which might have been strengthened by the recognition of her British name, Innogen, wife of Brut, the founder of the British-Trojan legend. We should expect a heroine with such a name to represent something like Britain’s soul integrity, and the religious associations surrounding Imogen are brought out in the imagery.”

(22) R. A. Foaks: *op. cit.*, pp. 127-8.

Hermione が ‘powers divine’ を信じることにより、更に ‘better grace’ (II. i. 121) への道をすすむことにあると指摘する。

“What faces her will strengthen her inwardly, by straining her patience and steadfastness, and so reinforcing her humility in relation to an inscrutable providence.”

(23) H. Felperin: *op. cit.*, p. 216.

“If Hermione is endowed with a psychic life and past which enable her to remember the kindness of her father, “The Emperor of Russia,” during her trial, she also functions in that scene, in the play as a whole, much as long line of personified virtues had functioned in theirs—something to which she actually draws our attention.”

後期三部作 (*Cymbeline*, *The Winter's Tale* and *The Tempest*) における女性像

discredited" ⁽²⁴⁾ と J. Dusinberre は指摘する。Chastity を否定されることは、Hermione 自身の存在否定であって、徳と価値の同時喪失をも意味する。Imogen とは異質な能動的様相と、より現実的悲劇性の輪廓を浮き彫りにする。そして過度なほど、逆に内的世界へと沈潜しつつ、限りなく広がる現実的諸相を強く与える。

C Perdita, Miranda の Purity と Maidenhood

Perdita の誕生は悲慘さにあって祝福されないものであった。しかしその悲劇を超越した存在性を自然の世界に見出す運命を背負っていた。⁽²⁵⁾

This child was prisoner to the womb, and is
By law and process of great nature thence
Freed and enfranchised - not a party to
The anger of the king, nor guilty of
(If any be) the trespass of the queen. (II. ii. 59-63)

Miranda は父 Prospero と共に三才の時、荒海を越えて現実社会から遠ざかった。二人ともいわば犠牲者としての生いたちであって、海に悲劇の象徴性を回想させる。

Perdita の愛は、愛に遺棄されたことを諷諭したように純潔 purity であり自然性 nature ⁽²⁶⁾ でもある。彼女が恋人 Florizel を王子と知りつつ愛を誓う姿には、悲劇を予見する彼女の夢と現実の相剋、そして更に人間の心の脆さへの不信をみせている。

(24) J. Dusinberre: *op. cit.*, p. 53.

(25) 拙著論文参照。「*The Winter's Tale* の「明」「暗」」(北星学園大学、北星論集4号), 1967. Perdita の明暗性と象徴的様相を考察した。

(26) Michael Goldman: *Shakespeare and the Energies of Drama* (Princeton University Press, Princeton New Jersey), 1972, p. 131.

Perdita の魅力と Nature の一様相を指摘する。

"She also is Nature to the degree that she shares with Nature at this moment a superabundance of vital charm."

O but, sir,
Your resolution cannot hold, when 'tis
Opposed (as it must be) by th' power of the king:
One of these two must be necessities,
Which then will speak, that you must change this purpose,
Or I my life. (IV. iv. 35-40)

Perdita の purity は Florizel を形づけるし、⁽²⁷⁾ 経験が人生を語る Camillo の前で彼女は変らぬ愛を誓言している。強い自信は作爲的、傲慢さにあるのではなくて、彼女自身の自然とともに存在する穢れることの無い purity にあるといえる。Florizel は Perdita のこの purity と nature の守護者であり、その美しさを陰らすことはしない。それにも拘らず、彼女は厳しい態度を Florizel に示す。

but that your youth,
And the true blood which peepeth fairly through't,
Do plainly give you out an unstained shepherd,
With wisdom I might fear, my Doricles,
You wooed me the false way. (IV. iv. 147-51)

P. Edwards は、"The emphasis on purity in a scene so fertile in its flower imagery is rather disconcerting"⁽²⁸⁾ と花の Flora に化身した Perdita が、堅固な意志をもって purity を守る美しさに、周辺環境と若干の不調和があることを指摘する。F. Pyle はそこに "the strongest romantic impulses"⁽²⁹⁾ を認める。詩的想像性の中に、現実的主張が色濃く表現されていることからくる違和感とも

(27) By th' pattern of mine own thoughts I cut out
The purity of his. (IV. iv. 379-80)

(28) Philp Edwards: *Shakespeare and the Confines of Art* (Methuen & Co. Ltd., London), 1968, p. 147.

P. Edwards は "Shakespeare wants to hold the beauty of this moment" と内在美の存在を指摘する。

(29) F. Pyle: *op. cit.*, pp. 83-84.

"She shows the quiet confidence in her own judgement" と Perdita の自然な純潔性の強さを評価する。

後期三部作 (*Cymbeline*, *The Winter's Tale* and *The Tempest*) における女性像

いえる。Perdita に Miranda との異質な特色があるとすればこの点であって、決して単なる innocent ではない。厳しい真実一路ともいうべき purity が彼女の identity であって、そこに現実を直視する乙女の姿, “an ideal expression of maidenhood”⁽³⁰⁾ をみる。この様な素朴さは、ときとして正しい事実を見逃がす要因ともなる。Polixenes が結婚の純潔性を論じた時、Perdita は無意識のうちに過ちを犯したと考えられる。Art に対する過度の警戒心と、直線的非要協性からおこる誤謬ともいえる。⁽³¹⁾ しかしそれ故に彼女の purity が損なわれること

(30) F. Pyle: *ibid.*, p. 85.

(31) *Perdita*.

For I have heard it said

There is an art which in their piedness shares
With great creating Nature.

Polixenes.

Say, there be;

Yet nature is made better by no mean,
But nature makes that mean: so, over that art
Which you say adds to nature, is an art
That nature makes...You see, sweet maid, we marry
A gentler scion to the wildest stock,
And make conceive a bark of baser kind
By bud of nobler race. This is an art
Which does mend nature...change it rather, but
The art itself, is nature.

Perdita [*her eye on Florizel*]. So it is.

Polixenes. Then make your garden rich in gillyvors,
And do not call them bastards.

Perdita.

I'll not put

The dibble in earth to set one slip of them:
No more than, were I painted, I would wish
This youth should say 'twere well; and only therefore
Desire to breed by me....

(IV. iv. 86-103)

H. Felperin: *op. cit.*, pp. 237-8.

“She (Perdita) mistrusts artifice of any kind, from the art of one's face to the art or hybridization, which she ironically equates with bastardization.”

Sidney R. Homan: ‘*The Tempest and Shakespeare's Last plays: The Aesthetic Dimensions*’ in *SHAKESPEARE QUARTERLY*, Vol. XXIV (The Folger Shakespeare Library, Washington), 1973, p. 73.

“More than one commentator has pointed out that Perdita's distinc-

はありえない。

Perdita は自己の存在とその位置づけを、imagination の世界の中への逃避性によって示すことをしない。この世界を内的要素としつつ、reality の世界へ豊かに変身する。そして二様相、乙女の純潔性と倫理的潔癖性、を重層的に調和する柔和さを示すようになる。Flora への変身は imagination の世界へであったが、Camillo の助言による Art への変身にも耐えうる美さをみせる。

I see the play so lies

That I must bear a part.

(IV. iv. 650-51)

理知的でリアルな純潔性の具現者といえよう。

P. Edwards は Miranda を “the image of innocent virginity”⁽³²⁾ と指摘する。彼女が荒海に苦闘する乗員をみて悲しみ、そして哀れむ姿に情緒的美しさと詩的優雅さをみる。Perdita に勝る情緒的優雅さが感じとれるからである。Prospero は人間の善意から悪意を生みだすことを熟知しているので、⁽³³⁾ 彼の支配する世界では決して穢されることのない純潔性こそ唯一なものとした。‘Thy mother was a piece

tion between what is natural and what is mere artifice is too restrictive. Polixenes rightly expands her childish definition by telling her that art, far from being antithetical to nature, is actually a part of nature, a way of adding to rather than competing with nature (IV. iv. 89-92). Perdita's innocence, like her concept of art, falls short of wisdom;”

J. Dusinger: *op. cit.*, p. 70.

“Her chastity dictates a fastidious rejection of art,...” と、若さと倫理的潔癖性を指摘する。

(32) P. Edwards: *op. cit.*, p. 150.

“Miranda is, like Marina and Perdita, the image of innocent virginity” と virginity の一様相を指摘するが、その特色において相違があることを認識できる。

(33) and my trust,

Like a good parent, did beget of him

A falsehood in its contrary, as great

As my trust was, which had indeed no limit,

A confidence sans bound....

(I. ii. 93-96)

後期三部作 (*Cymbeline*, *The Winter's Tale* and *The Tempest*) における女性像

of virtue' (I. ii. 56), virtue の継承にあった。Miranda がこの象徴的美徳の体現者となることが必要であった。

彼女の innocence は単に無智ではなく、純粹で寧ろ宗教的様相 “Beatific Vision”⁽³⁴⁾ に近似するものと讃美されるほどである。従って Miranda が ‘the third man that e’er I saw’ (I. ii. 450) と人間の美しさに驚嘆 “wonder”⁽³⁵⁾ するのは、彼女の清泉な purity の表現といえる。

What is’t? a spirit?

Lord, how it looks about... Believe me, sir,
It carries a brave form.... But ’tis a spirit.

(I. ii. 414-16)

詩的想像性に包含された美意識を感じる。更に多数の人間を迎えた時の彼女の感動は、人間の尊厳性への象徴的、美的憧憬とさえなる。これは Miranda の純潔性の真摯な投影の姿とも考えられる。

O, wonder!

How many goodly creatures are there here!
How beauteous mankind is! O brave new world,
That has such people in’t!

(V. i. 182-85)

Prospero が構図し、そして彼が期待する以上の深遠なるものへ伸展した様相をここに知る。

Miranda は抽象的な美さに沈潜しているわけではない。現実的事実

(34) R. Speaight: *op. cit.*, p. 358.

R. Speaight は、Miranda と Ferdinand が互に見合う場面で、“A thing divine” (I. ii. 422), “the goddess” (426) とかわす言葉に “the religious images abound” と指摘する。更に “In her perfectly instructed innocence, Miranda stands for the Beatific Vision” と彼女の象徴性をのべる。

(35) M. Goldman: *op. cit.*, p. 138.

“*The Tempest* has a word for this type of response ‘wonder’” と指摘し、Ferdinand, Miranda, Prospero らは ‘wonder’ の対象的存在で *The Tempest* の特性とみる。

の認識に欠けてもいない。鏡に写し出される彼女以外の女性を知らない
 'I do not know One of my sex; no woman's face remember,
 Save, from my glass, mine own:' (III. i. 48-50) しかし、繁栄す
 る子孫をもうけることを知っている (I. ii. 118-120), さらに養育して
 も教育されない不和の存在 Caliban に嫌悪感を示すこともする。

Abhorred slave,
 Which any print of goodness will not take,
 Being capable of all ill: I pitied thee,
 Took pains to make thee speak, taught thee each hour
 One thing or other: when thou didst not - savage! -
 Know thine own meaning, but wouldst gabble like
 A thing most brutish, I endowed thy purposes
 With words that made them known. But try vile race,
 Though thou didst learn, had that in't which good natures
 Could not abide to be with; (I. ii. 352-61)

この野卑で獣性の Caliban は、本質的理解に欠けているが Miranda の
 purity を意識している。冒瀆しえない象徴的な徳を彼女の周辺すべてが
 認識している。そのうえ Prospero は 'nonpareil'こそが最大の希求で
 あって、厳しい守護者となっている。Florizel が恋人として, Perdita の
 purity の守護者であることとの大きな相違がこゝにある。Prospero の
 世界の中に位置づけられた倫理的調和が, Miranda の purity と maid-
 enhood を覆い包んでいる。Reality の世界にありながら, imagina-
 tion に包含された purity を優雅にしめす結果となっている。Prospero
 は Ferdinand に処女性を守ることを厳命する (IV. i. 15-23)。そし
 て恋人に守護者の地位をゆずる。これは乙女の purity と maidenhood
 は、二人の愛に基づくことを暗示しているといえよう。Miranda は
 Prospero の象徴的倫理観のもとにあって、詩的想像性豊かな純潔の具
 現者となっている。

E. E. Stoll⁽³⁶⁾ の Perdita と Miranda の比較は、中庸ではあるが

(36) E. E. Stoll. *op. cit.*, p. 101.

後期三部作 (*Cymbeline*, *The Winter's Tale* and *The Tempest*) における女性像

よく特色を明らかにしている。この二人の女性が顕現する Purity と Maidenhood は相互的作用をもち、寓意的効果を与えている。そして Perdita には象徴的現実性と、Miranda には現実的象徴性といえるものである。

Ⅳ お わ り に

—— 共通のモチーフと美的なるもの ——

三部作の女性の諸様相に、個別性と連続性をみることが出来る。娘と父親、妻と夫、若い恋人同士の間には、自由で解放的なルネッサンスの人間観を包みつつも時代的思想が色濃く惨みでている。Imogen, Perdita, Miranda 三女性の介添役的存在として、象徴的に Jupiter, Apollo, Juno の登場がある。N. Frye⁽¹⁾ は作品の symbolic なもので imagery

“On Perdita and Miranda we cannot dwell long. The one is more flexible and various, more blooming and irresistibly engaging; the other, more ignorant, innocent, ethereal. The one finds nature and life about her more interesting; the other knows little of either and to her the isle really is a ‘desert’. The one has a sense of humour; the other is among conditions and surroundings that have provoked and require none. The one is less self-forgetful and self-denying — that quality in the play is represented by Hermione, her mother; the other is lost in devotion to her father and then to her lover when he appears.”

Ⅳ

- (1) Northrop Frye : ‘*Romances as Masque*’ in *Shakespeare's Romances Reconsidered*, *op. cit.*, pp. 29-30.

N. Frye は Jupiter, Apollo, Juno を結婚の patron と理解し、更に結婚の特殊的背景として象徴的背景がとられていると指摘する。

“Here the two worlds have an approximate relation to the worlds of wish-fulfillment dream and of waking consciousness, the former being strong enough to mold the latter into something like its own shape, and hence ultimately more real.”

H. Felperin: *op. cit.*, p. 241.

H. Felperin も三部作の背景が reality を与えると指摘する。

“The imaginative settings of the Welsh hill in *Cymbeline*, pastoral Bohemia in *The Winter's Tale*, and Prospero's island in *The Tempest*

的なものとし、これらがより realistic に導いていると指摘する。非連続的介添役は三女性個々の場面の時間性を超越する特質を示す。と同時に三女性の特性をこれらによって想像性、幻想性のうちにありながらも現実性への認識を強く押しすすめる効果を与えている。

獄中で死による贖罪を待ち望む Posthumus の夢の中で、Jupiter は Imogen との結婚、そして試練によってますます聖潔された彼女の夫であることの幸せを告げる。Imogen の chastity の聖なる証しと讃美でもある。

Our Jovial star reigned at his birth, and in
Our temple was he married. Rise, and fade.
He shall be lord of lady Imogen,
And happier much by his affliction made.
(V. iv. 105-8)

愛の泉をそそぐ Florizel は、Flora に化身した Perdita に向って愛による愛への変身を語る。

and the fire-robed god,
Golden Apollo, a poor humble swain,
As I seem now....
(IV. iv. 29-31)

燃える愛の火が消えることなく、Perdita の maidenhood の守護神になることである。現実世界から幻想的、象徴的世界への飛揚といえる。しかしそこには沈潜した逃避の陰影はない。Perdita の母 Hermione は Antigonus の夢の中に 'in pure white robes, Like very sanctity' (III. iii. 22-3) の姿で現われる。それは聖なる imagery を与え、そして Perdita の純潔への予見を象徴的に感じさせる。

Juno は Miranda の至福を希求し、豊饒な結婚を讃美する。穢れない結婚は調和の世界を支配する Prospero の願望であって、三部作の女性への祝福をこめた願いがここにある。

embody in all but impossible purity the values finally incorporated into the societies which leave those idealized landscapes for a more livable reality."

後期三部作 (*Cymbeline*, *The Winter's Tale* and *The Tempest*) における女性像

Honour, riches, marriage-blessing,
Long continuance, and increasing,
Hourly joys be still upon you!
Juno sings blessings on you. (IV. i. 106-9)

墮落した情緒におぼれ、貧慾な性に弄ばされてはならない。正しい倫理観にもとづいた人間性と、広い豊かな視野に包まれた人間愛の結実を求めている。それぞれの象徴性は、現実的連続性をもって Prospero の世界に回帰していると考えられる。

Imogen, Hermione の Chastity と、Perdita, Miranda の Maidenhood に美的感覚が秘めてあることに気づく。アリストテレスは美と善が相違していることを認識し、応善のアイデアから区別する。が、善に従属し規定されているとする。更に秩序、均斉、限定を美の主要形式と説く。⁽²⁾ 具像的、形式的手法として Shakespeare は四人の女性の美を表現するときに用いている。彼女等の美は、倫理的に chastity であり virginity そのものである。それを取りまく諸様相は Shakespeare 的秩序、均斉、限定によって浮彫らされ、優れた倫理的な女性像が画かれている。

エリザベス朝期には美は二種あって、“so be there two beauties, the one sensible, the intelligible”⁽³⁾ 形と色を持つとした。帰結的

(2) 竹内敏雄「アリストテレスの芸術理論」(弘文堂、東京)、1969、p. 451.

p. 417. 「均斉の美的理念」

p. 428. 「限定性の美的理念」

p. 458. 「秩序の美的理念」自然はそれ自身すべての秩序の原因であるから、そこには無秩序なものはなにも存在しない。(自然学第8巻第1章)

ドニ・ユイスマン、久保伊平治訳「美学」(白水社、東京)、1959、p. 25.

「美は秩序と大きさの中に存する」(Poetica VII)「美は現実より優れたもの」

(3) ‘Of Universal Proportion’ from *The Courtiers Academy*, translated by J. Kopers 1598, in *The Frame of Order: An Outline of Elizabethan Belief taken from Treatises of the Late Sixteenth Century*, edited by James Winny (George Allen & Unwin Ltd., Ruskin House, London), 1957, p. 202.

“We wil then averre, that both the beautie of heaven, and of compounded bodies of partes unlike consisteth only in colours, for though the beautie of things compounded of partes different, consisteth

には神は完全な美の存在者でもある。その美への追求は、人間が倫理的
美の理想像⁽⁴⁾へ霊的、肉体的に近づく努力であるともいえる。三部作
においては女性達の過酷な試練、忍耐、絶対愛を通して美的なるものへ
の近づきがみられる。四人の個別的存在が連続的 image を構成してい
く。次の様な図式化でとらえてみる。

in proportion and colours; yet of some the beautie consisteth prin-
cipally in colours, as likewise of other some in proportion. The beauty
therefore wherewith heaven is adorned, is no other but his most
bright and shining colour, which doth not onely make heaven beau-
tiful, but further, is an occasion, that al other sensible beautie is
faire and apparant."

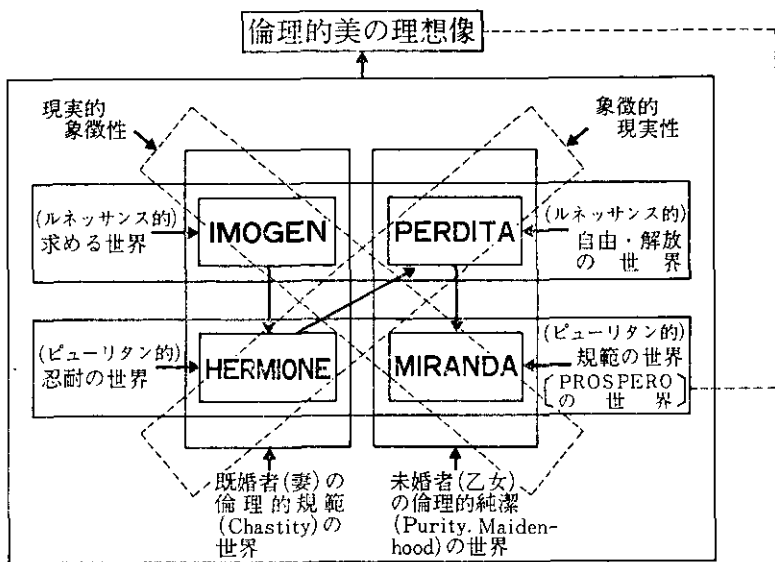
pp. 203-4

"Now passing over to that Beautie which onely with the eyes of
the soule is comprehended (being Beautie intelligible) beginning
from the lowest, and is that which is found in the soule of man. I
saye, that as the Beauty of humane bodie (as we wil shew) is placed
principally in the superiour part, which regardeth heavenly light;
so the Beautie of mans soule is found in the more eminent parte
of the same, the which is exposed to divine light. This is called
understanding, by which our soule conceiveth and knoweth, not only
the being of things corporeall & sensible, but also, by meane of
thinges visible, raiseth it selfe to the knowledge of those invisible,
so that as we observe the soule of man to be compounded of
parts and divers parcells, so the same soule from the consent of
partes and colours, receiveth his excellencie: colours are no other
than intelligible kinds, placed in the understanding, which with
colours have the like similitude, as the visible colours themselves,
and these may be termed intelligible; for as colours are not actually
visible, neither can their beauty by bodily eie be seene, if first that
eie, and those colours, be not by some light, and especially by the
light of the first visible (which is the Sunne) illuminated, so the
forms and intelligible kindes of our understanding (which is the
eie of the soule) cannot be comprehended, if first that understanding
and those intelligibles, bee not by the light of superior understand-
ing cleered and illumined."

(4) J. Kopers, trans.: *ibid.*, p. 207.

"So the Beauty of this worldly Frame, and al the parts thereof
dependeth on Ideal form, in minde divine comprehended, and
therefore that is tearmed Beautie participated of:"

後期三部作 (*Cymbeline*, *The Winter's Tale* and *The Tempest*) における女性像



Chastity, Maidenhood の世界を通して、倫理的美意識の表現が三部作の主題との関連においても、多様な形で認識される。⁽⁵⁾ A. Hobson⁽⁶⁾ は ‘our little life Is rounded with a sleep’ (*The Tempest*, IV. i. 157-8) を “a reminder of the fragility of beauty and majesty in human life and works; but his vision itself is majestic and harmonious” ととらえる。人間の最も崇高であって脆い存在としての美、その現実性と超自然性を畏怖をもって凝視させている。矛盾の存

(5) Sidney R. Homan: *The Tempest and Shakespeare's Last Plays: The Aesthetic Dimensions in SHAKESPEARE QUARTERLY XXIV, op. cit.*, p. 73.

“The aesthetic commentary in these three plays might best be described as both paradoxical and all-inclusive...”

Barbara A. Mowat: *The Dramaturgy of Shakespeare's Romances* (The University of Georgia Press, Athens), 1976, p. 119.

“Few of us can see life consistently as tragic or as comic; few of us consistently suspend our disbelief in the face of created

在-人間に向って、人生の悲劇的側面の強調による現象美への憧憬を戒しめているともいえる。ドラマの中で人間ドラマの追求が、“to define the aesthetic and moral relevance of his art to reality”⁽⁷⁾ とすることによって、詩的想像豊かな作品における Shakespeare の女性観が大陽の環のように輝きだされている。

illusion; few can consistently give credence to a single knowable force which shapes our lives. We are thus in need of such plays as Shakespeare's Romances—plays which speak to our condition by acknowledging the contrarities of mood, of belief and disbelief, of the nature of the human story. All of Shakespeare's plays acknowledge—at least in passing—the contrarities and mysteries of life.”

- (6) A. Hobson: *op. cit.*, p. 84.

“Its tone is serene and its imagery of air and earth, wide-ranging, large-scale and shadowy, inspires calm acceptance of the mystery rather than world-weariness, an awed humility rather than despair or cynicism.

A. D. Nuttall: *Two Concepts of Allegory: A Study of Shakespeare's The Tempest and the Logic of Allegorical Expression* (Routledge & Kegan Paul, London), 1967, p. 160.

“The suggestiveness of *The Tempest* is metaphysical in tendency.”

John Arthos: *Shakespeare's Use of Dream and Vision* (Bowes & Bowes, London), 1977, p. 182.

思想の抽象性ではなくて reality との対応でとらえる。“But it is not the abstractions of thought, or the appeal of metaphysics that are finally holding us through these words of Prospero's but rather the sense they establish of persons searching the abyss, or waking from sleep, images of particular persons taking the form of life. Miranda, of course, and Prospero, or ourselves, what it is that gives particularity to persons treating with each other and with reality.

- (7) Robdrt Egan: *Drama Within Drama: Shakespeare's Sense of His Art in King Lear, The Winter's Tale and The Tempest* (Columbia University Press, New York and London), 1975, p. 52.

Images of Women in the Last Three Plays
(*Cymbeline*, *The Winter's Tale* and *The Tempest*)

Shozo TAKAHASHI

- I Preface
- II Real and ethical world shown in father and his daughter
 - A Some phases and conflicts seen between father and his daughter
 - B Freedom, regularity and marriage and betrothal
- III The world of chastity, virginity and purity in four women
 - A Chastity and virginity
 - B Chastity and identity of Imogen and Hermione
 - C Purity and maidenhood of Perdita and Miranda
- IV Conclusion
 - Common motif and ethical beauty in the three plays—

There is a common theme in the last three plays. Women in these plays are themselves the central characters, and moreover have important roles for the play. Here their characters are studied through the four phases mentioned above, and then the images of the women, through which Shakespeare tried to portray Christian morality, are outlined. Through the maidenhood and purity of Perdita and Miranda, and the chastity of Imogen and Hermione as a wife, ethical beauty is realistically found.